

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zapolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zapolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Nagybeeskerek, 1900.

XXIX. évfolyam. 109. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy órára ——— 2 „
— Egyes szám ára 8 fill —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Péntek május 11.

Állam és társadalom.

Nagybeeskerek, május 11.

(F.) Állam és társadalom, két egy-
mással szorosan összetűgő fogalom és
jogi lény, a melyek épp azért sokszor
összezavarodnak a feladatok és hivatás
dolgában. És különösen nálunk fejlődött
ki ez a zavar az állam terhére, amennyi-
ben épp úgy, amint szokásossá vált az
államot mindenhatónak tekinteni, épp ugy
vizsont közfelfogássá lett, hogy az államot
terhelik az összes közérdekű köteleességek.
S ez a felfogás annyira elterjedt, hogy a
társadalom kivonta magát sok dologban
és ráhárította a teendőt az államra, ahol
pedig a társadalom lett volna hivatva
cselekedni.

Persze ez a mi s korábban elmaradt,
az újabb időkben pedig átmenet nélkül,
rohamosan fejlődött állami és társadalmi
viszonyainkban némileg érthető is, mert a
társadalomban nem fejlődhetett ki az az
életerős vérkeringés, mely egy erős és
nagy szervezet állandó működésének biz-
tosítására szükséges. De másrészt ez nem
folytatható így tovább, mert egyoldalú
fejlődésre vezet.

Nagyon helyesen és időszertien muta-
tott rá eme körülményre Széll Kálmán
miniszterelnök Pest megye által Gulner
Gyula államtitkár tiszteletére rendezett
lakomán. Igen találóan mondotta a kor-
mányelnök, hogy az állam a külső keret,
melyben a társadalomnak kell képeznie
az alkotó elemet, a társadalomnak kell
kitöltenie az állami keretet.

Az állam ereje épp azért első sorban
a társadalom tömörségében rejlik. Minél
homogénabb, minél nemzetibb a társa-
dalom, annál képesebb az állam minden
erőkifejtésre, amelylyel a nemzeti konszoli-
dációt fokoznia kell.

A társadalom egyébiránt már föl-
ismerte bizonyos mértékben hivatását és
tagadhatatlanul lényeges, sőt a köztev-

kenységnek sok terén jelentőségteljes ered-
ményeket produkált, amde még igen sok
tennivaló van hátra s azért igen jó
memento volt Széll Kálmánnak figyelmez-
tetése, amely remélhetőleg nem fog vissz-
hang nélkül elhangzani, hanem a termé-
keny produktivitást a társadalmi mozgál-
mak terén hatásosan elő fogja mozdítani.

A miniszterelnök üdvözlése. Lugosról
jelentik, hogy a krassó-szörény megyei szaba-
delvű párt f. hó 8 án délután közgyűlést tartott,
melyen a párt szervezetét decentralizálták. (El-
nökké választott: Bösz Hedvig kir. tanácsos;
alelnökök lettek: Gränzenstein Arthur, Szende
Béla képviselő, Györgyevics Adolf, Löwinger
Israel és Reichel Sándor.) A választás megejtése
után üdvözlő táviratot intéztek Széll Kálmán
miniszterelnökhöz. A párt újraszervezkedését
Podmaniczky Frigyes bárónak is táviratilag
bejelentették és őt ez alkalomból üdvözlötték.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő mindennap reggeli 6 órától délig
az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden
és pénteken d. u. 5¹/₂ óráig; ugyanazon napokon 4-1 óráig
este urak részére is. A kád-fürdő egész nap este
7¹/₂ óráig nyitva marad.

Május 11—12. Jegyzői szigorlatok.
Május 13. Községi jegyzők közgyűlése.
Május 14. Tavasz közgyűlés.
Május 14. d. u. 3¹/₂ órakor Torontáli gazdasági
egyesület igazgató-választmányi ülése.
Május 14. d. u. 4 órakor Torontáli gazdasági egye-
sület félévi közgyűlése.
Május 14. d. u. 5 órakor Torontáli gazdasági egye-
sület létenyészeti bizottsági ülése.
Május 15. Közig. bizottsági ülés.
Május 16. Vörös kereszt-egyleti közgyűlés.
Május 17. Sakkestély.
Május 18. Gőzgépezélek és kazánfűtők vizsgája.

— Vörös kereszt-egylet. A nagybees-
keri vörös kereszt-egylet f. é május
hó 15-én d. u. 4 órakor tartja rendes évi
közgyűlést a főispáni kisteremben, melyre
az egyleti tagok tisztelettel meghívattak.
A torontáli választmány ugyanaz nap dél-
után öt órakor tartja ülését, melyre a vá-
lasztmány vidéki tagjai is ez uton hivat-
nak meg. Az egyleti elnökség: Rónay Jenő.

— Az őszi szini évad Torontálvármegye
szinügyi bizottsága tegnap délután Rónay Jenő
főispán elnöke alatt ülést tartott, melyen részt
vettek: Botka Béla, dr. Brájjer Lajos, dr.
Pollák Viktor, Poroszkay Béla és Szabó
Ferenc b. tagok. Elnök jelentette, hogy eddig
7278 korona értékű bérletet jegyzett a közön-
ség, s miután bérlők folytonosan jelentkeznek, a
bizottság kimondta, hogy kiírja a pályázatot,
még pedig olyképen, hogy a megválasztandó
igazgatónak 9000 korona bérletet biztosít.

— Előkelő vendégek Herkulesfürdőn. Alfréd
koburgi herceg tegnap, azonnal Herkulesfürdőre
való megérkezése után, sürgőnyt intézett nagy-
anyjához, Viktoria angol királynőhöz; a sür-
gönyben meglegedését fejezi ki a fürdő szép
fekvése és berendezése felett. A királynő azon-
nal válaszolt, szerencsés gyógyulást kívánva
unokájának. A herceg leánya, Mária, a román
trónörökös neje legközelebb meglátogatja atyját
Herkulesfürdőn. — Vest Ede lovag vezérigaz-
gató az angol kormányunk huszonöt, a délafrikai
harctéren megsebesült angol tiszt részére ingye-
nes fürdőhelyet ajánlott fel, a mi láthatóan kel-
lemes benyomást tett a hercegre.

— Fagyos szentek. Holnap lesz a legelső
fagyos szentek, Pancratiuskának névnapja. Hagyo-
mányos rossz hírünk van ezeknek a szentek-
nek külön-külön és együttvéve, amennyiben
hideg leheltükkel tönkre szokták tenni a szőlő-
és gyümölcs-termet. Ugy látszik. érkezésére
már előzőleg figyelmeztet az első fagyos szent,
pedig még csak holnap lesz itt, mert bizony
olyan hűvös volt ma az idő, hogy Gusztai bátyánk
déc bundában látogatott el hozzánk. Így aztán
félhetünk tőle, hogy ha Bonifácus is eljön, hát
csak zörgő leveleket fog hátrahagyni maga után
a gyümölcsfákon. Orgonával, gyöngyvirággal kö-
szönt reánk szép május, csupa balzsam a levegő,
csupa vöröfény, napsugár az egész élet. Így
kellene lenni, de sajnos alig volt még az idén
szép májusi napunk. Egyik esőzés a másik után
következik s a mint örült ennek kezdetben a
gazdanép, ép úgy retteget most tőle a rozsdá biz-
tos tudatában. Falb jóslása veszedelmes módon
kezd beigazlódni s ha igaz lesz minden része,
akkor vége a termésnek, mert még az 1897 esnél

A „TORONTÁL“ tárcája.

A második négyes.

— A Torontál eredeti tárcája. —

Ő barna volt. En vörös, de szókének tar-
tottam magam. Néki gyönyörű fekete szemei
voltak, az enyének zavaros vízszíne, de én
égszín kéknek néztem.

Neki arasznyi szép formás lábcsakái voltak,
az enyémmel meg mindig kétségbeesett suszterom,
hogy hol kap ekkora bőrt egy darabban.

Kezei halványak, a kék erek mintegy át-
csilámlottak az átlátszó bőrön, az enyéimen meg
kiduzzadtak, mintha szárítókötél lenne végig
huzva alatta.

S ő mégis szeretett engem. Én nem . . .
imádtam, szentemet láttam benne, szerettem volna
leborulni előtte, csókolni, — nem őt, ennyire
nem merészkedtek vágyaim, hanem csak ruhája
szélét, vagy selymes haja fürteit. Ha szemben
találkoztunk minden reggel a cukrász boltja
előtt, alig mertem megemelni kalapom s dörmögő
hangomból nem igen vette ki a „jó nap“
közönséget.

Minden vasárnap, vagy ünnepnapkor, vagy
olyankor, ha nehéz gyakorlata volt, összejöttünk.
Az én anyámat meg az övét még régi fiatalkori
kötelék fűzte össze s nem hiszem, hogy valamikor
nem egymásnak szántak . . . De akkor nem
tudták még, milyen alakban látom majd meg én
ezt a napvilágot.

Hanem tanulni nem szeretett. Házi felad-
ványait rendszeren csináltam meg. De minék

is neki! Szépen zongorázott, énekelt, ismerte
Petőfi, Arany lyráját, Kiss József balladait, Jókait
ép úgy mint Ohnetet, Beniczkyt jobban szerette
Dumasnál.

A diákmulatságokon egész udvara volt. O
ekkor járt a negyedik polgárba, én meg készül-
tem az érettségire. Mindenkihez volt egy nyájas
szava, de ha kellett valami, mégis csak hozzám
fordult s én reszkette hoztam elő galléját, hogy
betakarjam vállait, melyen a hosszú valcer után
gyöngyözött az izzadság.

Még egy hét előtt felkértem otthon a máso-
dik négyesre. Megígérte és még se velem tán-
colta. Apja ép a tánc előtt mutatott be neki
egy fiatal hadnagyot, az igazgatónk öcsesét, ki
szabadságra jött haza s ott rontotta a diákok
renomáját a leányok előtt. Ezután folyton körül-
lötte legyeskedett, úgy, hogy mi többiek alig
jutottunk hozzá egy fordulóra.

Mikor a négyes bevezető zenéjére hozzá
siettem így szólt:

— Ugy-e nem haragszik Béla, ha a had-
nagy ural táncolom e négyest. Nagyon kért s
én neki ígértem. Jöjjön bemutatnom neki . . .
Füzessy Tibor — Fejér Béla.

. . . Azóta nem táncoltam. Sok mulatságon
voltam, sok szép nőt láttam, sok idő elmúlt az-
óta, hosszú nyolc év, de mióta azt a négyest
nem táncolhattam vele, nem tudtam nőnek a
derekát átkarolni.

Füzessy ezen bál után szabadságának majd
minden napját náluk töltötte; míg én alig hogy
megvolt az érettségi vizsgánk, kértem atyámat,
hogy rögtön elmehessek hazulról. Nem tudtam
elfeledni, hogy kis gyermekkori barátjának ígé-
retét, kívül annyiszor játszadozott, ki rajongó sze-

retettel csüggött rajta, meg tudja szegni egy
fess, csinos bajszu hadnagyért, kit akkor látott
először.

Négy év múlva kerültem csak először haza,
hogy egy évet vidéki ügyvédi irodában töltsek.
Már akkor neje volt Füzessy főhadnagynak,
kinek ezredét ekkor városunk ujonnan épült
kazárnyájába helyezték át. Nem látogattam meg,
de a találkozást el nem kerülhettem. Principáli
som nejenél jöttünk össze. Mikor meglátott,
gyöngén elpirult s a kézcsoák alatt odasugta:

— Beszélni szeretnék önnel asztalbontás
után. —

Ott ültünk a kis szalon pálmája alatt.
Lábait előre nyujva, a kis török keroveten hátra
dőlvé, félig lecsukott szempilláival azt hittem
egy tünderkép van előttem. Leborulni szerettem
volna, bevallani, hogy még most is szeretem
ugy, mint akkor, szívem egész melegével s
képes lennék érte megölni bárkit . . . férjét . . .
De nem. Dőre gondolat, hisz mit remélhetek
én, hisz szereti férjét, az is őt, hisz boldog . . .
Felrezzentem ő szólott:

— Csakugyan nem szép magától, már három
hónapja, hogy itt van s még sem látogatott meg!
— Mit keresnek én önnel asszonyom?
Férjét is alig ismerem!

— Szólítson csak úgy, mint régen, mikor
még diák volt, Erzsikének, megengedem.

— Nincs jogom asszonyom. Mig gyerme-
kek voltunk megtehettük, lehetünk jó barátok . . .
de most . . . önnek férje . . .

— Most?! S miért nem lehetnék jó bará-
tok most is?

A vér agyamhoz tódult. Miért nem lehetünk?
Mert szeretlek forrón, mert nem feledtem még

is szomorubb esztendőnek nézünk elébe. A mai napon (május 11-én) pláne olyan hidegre ébredtünk, a milyen nem virágakasztó májusban, hanem legalább is februárban szokásos. Szomorú tavasz ez, a mikor csak itt-ott buvik ki félve egy napsugár s utána eső és megint csak eső köszönt reánk szürke prózaiassággal a poéták hónapjában.

— **Cseléd-otthon Temesvárott.** Tegnap történt az első lépés, — amit nekünk Temesvárról jelentik, — hogy az ottan is grasszáló cselédmizeriák megszüntetésére cseléd-otthont létesítsenek. Az otthon létesítéséhez persze előbb egyesület létesítése szükséges, amely ezt fentartaná. A nőegyletek és a hatóság támogatják ezt a törekvést, s mihelyt száz tag lesz, az egyesület megalakul, amely aztán megnyitja a cselédotthont. Az otthon egy arra hivatott művelt nő fogja vezetni, aki gondoskodik a cselédek testi és szellemi helyes ellátásáról. A cselédeket foglalkoztatja és elhelyezésükről gondoskodik ez az intézmény, sőt akkor is foglalkozik a cseléddel, midőn szolgálatot kapott.

— **Vadászok lakomája.** A nagybecskereki vadásztársulat tagjai tegnap este a kaszinó éttermében összejöttek, hogy a bucsuzó D'Elvert Lajos lovag, volt társulati pénztárnok, tiszteletére rendezett lakomán részt vegyenek. Megelőzőleg a távozó pénztárnok helyébe Wingler Ferencet választották meg. Ezután kezdetét vette a legvidámabb hangulatban a lakoma, a mely alkalommal számos sikerült felköszöntő esett.

— **Boldog Pancsova.** Mint velünk Pancsováról közlik, az ottani róm. kath. hitközség tulajdonát képező s a város főterén lévő épületét, a hol jelenleg a társaskör és egy kávéház van, modern szállodává szándékozik átalakíttatni. Tudósítónk hozzá teszi, hogy ezzel a tervvel nem ért egyet az egész hitközség. Bejő nekünk becskerekieknek, mivel hogy ilyen gondok bennünket nem bánthatnak. Lévéen a mi legnagyobb gondunk az: miképpen lehetne fölemelni a hitközségi adót, hogy legalább kötelezettségeinknek meg tudjunk felelni.

— **Veszedelemes Athléta.** Mintegy két hete mult, hogy a vásártéren végzi produkcióit a cirkusz athléta, vásári díjbirkózója, Müller Vilmos. Erejének tudatában, azt hiszi, hogy neki minden szabad s a környék összes kocsmáiban kocsmahóssz névezte ki magát, mindenkit felfofozva, akinek az ábrázata neki nem tetszik. Mintegy 20-an tettek ellene följelentést a rendőrségnél, hogy minden ok nélkül beléjük kötött s a dolog pofonokkal végződött. Mivel a rendőrségnél külön pofonvéd közege nem áll rendelkezésre, beidéztek a XX. század Herkulesét. Mikor kézbesíteni akarták neki az idézést, akkor is be volt rugva, úgy, hogy a rendőrnek szaladásra kellett fogni a dolgot, ha nem akar a panaszosok sorsára jutni. Végre karhatalommal előállították s ekkor pénzbírsággal hűtötték le a vért; s a sok pofonok ügyét pedig áttették a járásbíróshoz, ahová majd megidézhetik a verekedő embert, ha tudják.

el azt a négyest, a mikor ott hagyta a férjed miatt. Ha akkor veled táncolok, talán most jó barátok lehetnénk, talán emésztő szerelmem melleg, vonzó barátsággá változott volna, de most haragszom rád a multért, gyűlölöm férjedet . . . s mert szeretlek . . .

— Igen asszonyom, lehetünk . . .

Mi mindent beszéltünk még nem tudom, de a régi idők mint álomképek újra elvonultak előttem, láttam őt újra rövid szoknyában, pihegő kebelrel; majd meg magamat, amint az oszlopnak támaszkodva könyvtől homályos szemekkel nézek egy libegő lánykát egy fiatal hadnagyocska karján . . .

Mánap a legelső vonattal Pestre utaztam, szüleimnek betegséget hozva fel, melyet csak ott gyógyíthatnak ki. Igazam volt nem hazudtam. Két év múlva ott is nyitottam meg irodámat.

Mikor újra megláttam gyászruhában ő jött hozzám.

— Nézze, ugy-e mennyire megváltoztam. Tudja e miért? Tudja ugye, hogy fél év előtt meghalt atyám. Hogyne, hisz' névjegyét is elküldte részvételével. Köszönöm. Hanem, hogy miért hozott még a csapás nem tudja. Atyám nem volt oly gazdag mint férjem gondolta. A kaución kívül még csak most várt sokat, nagyon sokat s azért volt őt évig oly jó gyöngéd férj s most, hogy semmire jutott ugyszólván, durva, goromba lett. Fogalma sincs róla mit szenvedtem én egy fél év alatt?!

— S miért mondja ön asszonyom mind ezeket én nekem? —

— Hogy . . . hogy . . . ön vállalja el a válópörömet!

Adler László.

— **A szerelem gyermeke** Mathiasz Mária, egy mokriai fiatal cseléd Szegedre került szolgálatba. A csinos, szemre való leánynak csakhamar akadt széptevői és komoly viszonyt is folytatott egy ottani iparos legényvel, a minek nem maradtak el következményei. Mult évi június hó elején egy egészséges leánygyermeknek adott életet. A gyermekkel aztán Mokrinban lakó özvegy édesanyjához ment, a hol azt adta elő, hogy a kis gyermeket K. Margit szent-annai ovónő bizta gondjaira mint szerelem gyermekét. A leánya egy hónap múlva meghalt a mikor Mathiasz Mariska a kis halottat, K. Margit Regina néven jelentette be a mokriai anyakönyvvezetőknél a halotti anyakönyvbe. Mikor Mokrin község előljósága a haláleset felvételét megküldte az illetékes Szent Anna községnek, akkor jöttek rá, hogy Mathiasz Mariska hamis adatokat mondott be a mokriai anyakönyvvezetőknél és hogy az elhunyt gyermek az övé volt. Az anyakönyvi kiigazítási eljárást az ügyben megindították.

— **Csata az országuton.** A jázovai kántor, valami Huszár nevezetű, Tisza Szent Miklóson mulatozott többekkel a bucsun és úgy felöntött a garatra, hogy visszautjában az estvéli imáját is visszajáról mondta. Út pedig akkor a Borsos Mihály kocsián, aki igen méltatlankodott a kántor ezen állapota miatt és megis fedtte ezért. Amiből aztán szóváltás kerekedett. Amint egy keresztutra étek, Borsos letette a kántort. A kántor káromkodott, Borsos nemkülönben. Es hogy a szóbeszédnek több fogantja legyen, Borsos elővette a lövés és úgy a lába irányába suhintotta a kántornak, hogy az egyik szára menten ketté tört tőle. A gazda ezután békén továbbhajtott. Másnap reggel eszméletlen állapötban találták a kántort és megindult a vizsgálat. Borsosnak eljárt a szája, aminek következtében a törökkanizsai csendőrség gyanúba fogta a gazdát, aki menteni nem tudván magát, bevallotta, hogy ő hagyta helyben a jázovai kántort. Borsos ellen megindítják az eljárást.

— **Szabadulás a fegyházból.** A még 1882-ban életfogytiglani fegyháza itélt Rosul Zsiva, aki egy Krunic nevezetű társa segítségével a melencei uton kirabolt s meggyilkolt egy embert, tegnap hazaérkezett szülőföldjére, Nagybecskerekre, mert jó magaviselete miatt a fegyházigazgatóság feltételes szabadságra bocsátotta. Krunic azóta meghalt a szegedi csillagbörtönben, Rosul megtanulta a szabómesterséget s most egészen kippallérozodva mint tisztességes ember akarja megkeresni kenyerét. Azelőtt nem volt semmi mestersége, csak napszámos volt.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legujabban a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Krumenacker Ferenc, rk. vasuti vonatvezető és Anna Emilia, rk. — Rott Miksa, izr. magánhivatalnok és Kohn Johanna izr. — Gruin Sebő, gk. napszámos és Lazity Vitályosné szül. Lambity Lyubica gk.

Születések: Tabacski Sebő, gk. napszámos, fia. — Koszó Mihály, rk. napszámos, leánya. — Kolozsvári Sándor, rk. hentes leánya. — Grassl Miklós, rk. földmives, fia. — Krumenacker Ferenc, rk. földmives, fia. — Hoff Nándor, rk. szücsmester, leánya. — Alexits Milutin, gk. borbély, fia. — Dimitrievics Radivoj, gk. földmives, fia. — Kis István, rk. ószerész, fia. — Dr. Nagy Dezső, ev. ref. ügyvéd, leánya. — Fuchs István, rk. kir. mérnök leánya. — Kirtyánszky Dániel, gk. földmives leánya. — Kökény István, rk. földmives leánya. — Tóscics Vitályos, gk. szücsmester, leánya.

Halálozások: Dengl Mátyásné, szül. Krippele Mária, rk. 36 éves, idült veselob. — Özv. Kovács Mihályné, szül. Ambrus Julianna, ev. ref. 45 éves, agylágyulás. — Kripucsin Dusánné, szül. Berberszki Katalin, gk. 24 éves tüdővész. — Herodek Oszkár, Károly János, rk. 3 éves, mázoló fia tüdőlob. — Iliszin Gligor, gk. 48 éves, napszámos szövetközi májlob. — Potye József, rk. 61 éves, napszámos járványos hurut (influenza). — Petrovácski Vitályos, gk. 32 éves, napszámos tüdővész. — Özv. Milanov Jánosné, szül. Czveity Melánia, gk. 59 éves tüdővész. — Özv. Nikolics Miklósné, szül. Czernyanszky Natália, gk. 85 éves, aggkór. — Vacsák Sándor, rk. 37 éves, pincér terjedő hűdéses butaság. — Feketics János Antal, rk. 7 hónapos, görcsök. — Özv. Pavlov Döméné, szül. Csuresin Pulcheria, gk. 64 éves, gutaütés. — Radicev Dusan, gk. 35 éves, tüdőlob. — Miksi Antal, rk. 55 éves, téglaverő tüdővész. — Damjanov Illésné, szül. Kukuurov Ilona, rk. 30 éves tüdővész.

TÖRVÉNYSZÉK.

A macedoniai gyilkosság.

Nagybecskerek, május 11.

Még tegnap kezdték meg a btkv. 279. §-a alapján szándékos emberölés büntetével vádolt Bugár Nikola Farcsik bűnügyét.

Vádoltat román viseletben, bocskorral lábain szuronyos börtönőr kíséri be. Mindenekelőtt az általános kérdésekre nézve hallgatják ki. E szerint 21 éves, macedoniai születésű, nőtlen, gör. kel., napszámos, 14 napi fogházat szenvedett lopás miatt, jeleleg 10 hónapra el van ítélve, de ez az ítélet még nem jogerős, felebbezés alatt van. Az elítélés oka, emberölési kísérlet. Vizsgálati fogságban is jó ideig volt, erdőgyújtogatással lévéen vádolva.

Fejletlen, gyermekarcu suhanc, beesett mellet, hosszú nyakkal, szétálló fülekkel folyton forgó fürkésző szemei alatomosságot és ravaszságot fejeznek ki. Ha Lombroso látná, határozottan kimondaná reá, hogy olyan materia, amiből a cégeres gonosztevők válnak.

Ezután az esküdtek kisorsolását ejtették meg. Kisorsoltattak:

Jóga Mihály.
Papp Miklós.
Dr. Tószögi Andor.
Bielek Antal.
Füleky Béla.
Naszke Károly.
Wolfinger Viktor.
Dr. Glavas Vladimir.
Rósa Ignác.
Napholcz Agoston.
Lestyánszky György.

Pótesküdeknek:

Szabó Károly.
Kesselring Mihály.

A bíróság a következőleg alakult meg: elnök dr. Polgár Sándor; szavazó bírák dr. Kovács Károly és Junker János; jegyző dr. Billitz Albert, tolmács Pflock Nándor, védő dr. Kardos Samu; orvos szakértők dr. Fialovszky Béla, dr. Stumpf Lajos rudnai körorvos, dr. Magyar Károly; szakértők Broschko Ede és Vargha Károly puszkaművesek.

Ezután a behívott, részint szolgálatot teljesített, részint ki nem sorsolt esküdteknek a díjait utalványozta a bíróság, mivel jó másfél óra teit el. Az esküdteknek jár a napidíj és pedig helybelieknek 4 és vidékieknek 6 korona naponként, meg a tényleges uti költség, de csak abban az esetben, ha kijelentik, hogy reflektálnak reá. Hármán egyáltalában semmiféle megtérítésre nem reflektáltak, a többiek azonban mind fölverték az őket megillető napidíjakat, sőt egy esküdt keveselte a részére megállapított 24 koronát, hanem 58 koronát számított föl. Persze nem kapta meg s így felebbezett.

Főloivasták majd a vádiratot, amit a tolmács román nyelven megmagyaráz a vádlottnak.

Bugar vadászó kihallgatása.

Elnök kérdezi vádlottat, ha vajjon tudja e, hogy miért áll a bíróság előtt?

Vádolt: Talán azért, mert a csendőrök megverték.

Elnök: No majd megmagyarázzuk még egyszer. Azért áll itt, mert f. évi január 16-án megölte a bírót.

Vádolt: Azt nem tettem, hisz akkor nem is voltam vadászni.

Elnök: Vádolva van továbbá jogtalan vadászattért b. Nikolich Feodor erdejében, még pedig 4-renddelivel.

Vádolt csak 3 esetet ismer be.

Elnök: Bűnösnek érzi e magát Bugár bíró meggyilkolásában?

Vádolt: En nem löttem meg a bírót.

— A nyomozó szolgabíró előtt beismerete.

— Kényszerítve voltam a beismerésre, mert előzőleg bántottak a csendőrök s attól tartottam, hogy itt megint bántani fognak.

Elmondja részletesen mint folyt a vizsgálat, hányszor mentek ki a gyilkosság színhelyére, aztán szapora beszédben, élénken szineve magyarázza, hogy miképpen kinozták a csendőrök. Allitól a földhöz verték, mellére térdeltek és úgy verték. Erre hozzá lépett egy idegen ember, aki öklével az arcába csapott. Végül farkasguzsba kötötték fejfelé, a talpát bottal ütötték, mikor pedig elöntötte a vér, frissen esett hóval mosdatták meg. Bizonyítani azonban mind ezt nem tudja.

Altalában kitérő feleleteket ad sunyi-ravasz arccal, a melyre nem sikerül egészen áerőszakolnia az ártatlanságot.

Két előző orvvadászatáról számol be ezután s elmondja, hogy miképpen dugta el a fegyvert. Dr. Polgár elnök egyenkint tünteti fel az apróbb ellenmondásokat, de a vádlott makacs módon

ragaszkodik az állításaihoz s úgy viselkedik, mintha ő volna a világ legártatlanabb embere. A január 16-iki napon, a mikor éjjel 11-kor meglöttek a bírót, sem töltényeket nem csinált, sem vadászni nem járt, hanem már 7 óraker lefeküdt.

Elnök: A mostoha anyja azt mondja, hogy aznap este kívül volt a házon.

Vádlott: Nem igaz.

Elnök: Van tanu rá, hogy a gyilkosság után hajnali 4 óraker Mojsze Mladen lakására ment, ott lámpát gyújtott s valamit beszélt a házbellekkel.

Vádlott: Nem igaz.

Elnök: Tudja-e, mit vallott a vizsgálóbíró előtt Mojsze?

Vádlott: Nincs, de ha mondanak valamit, mondják a szemembe.

Elnök: Mért tagadta a vizsgálóbíró előtt, hogy vadászni jár?

Vádlott: Petrusku fegyverével vadásztam s barátomat hoztam volna bajba, később azonban megdöntöttem a dolgot s bevallottam az igazat.

Elnök itt újra hazugságon fogja, mert Bugár vádlott csak akkor valloita be az igazat, mikor Broschko fegyverműves felismerte a fegyvert s tudtára adta a vizsgálóbírónak, hogy azt Bugár nála vette.

Bugar elmondja most a fegyvervásárlásának történetét. Az ára 24 forint volt, ebből Petrusku 22-öt adott, 3 kettőt. A töltények költsége a saját zsebéből került ki, a miért aztán együtt jártak vadászni.

A Vuna partján két kilőtt töltényt találtak. Ezekről konstatálva lett, hogy vádlott lötte ki a bíró meggyilkolása estéjén vadászat közben.

Bugar Nem az nap jártam arra, hanem régebben.

Elnök: Tudja-e, hogy a bíró testében a boncolás alkalmával sérteket és fojtásdarabokat találtak?

Vádlott: Tudom mert hallottam.

Elnök: Az országos bírósági vegyészeti állomás konstatálta, hogy a testben talált fojtásdarab megegyezik azokkal, a miket vádlott szokott használni.

Vádlott: Meglehet, de én nem használok ilyen fojtást.

Elnök konstatálja, hogy Bugár újra hazudott, mert a házmotolás alkalmával találtak nála a kérdéses fojtásból.

Elnök: Petrusku Leontin és Juon, Babesku és Pitrisch orvvadászok vádlottal együtt megállapítottak abban, hogy bárkival találkoznak, nem ijednek meg, sőt ha kell, le is lövik. Ezt bevallotta a nyomozó szolgabírónak.

Vádlott: Mondtam én mindent, a mikor arra gondoltam, hogy újra megverhetnek a csendőrök.

Közben újra régi módjához, a hazudozás-hoz folyamodik, de sokkal ügyesebb, sem hogy ki tudna bujni Polgár elnök ügyes kereszkérdései alul.

Elnök: Hogy élt a bíróval?

Vádlott: A legjobb viszonyban, hiszen semmi okom sem volt a haragra.

Elnök feleliti vádlott egy régebbi vég-tárgyalását, mikor a bíró terhelően vallott reá s Bugaru Nikola ezért megfenyegette.

Felolvassák a boncjegyzőkönyvet, majd dr. Fialowszky Béla törvényszéki és Stumpf Lajos rudnai körorvos előadják szakértői véleményüket. E szerint a bíró halálát elvérzés okozta s életét még az azonnali orvosi segély nem menthette volna meg.

A tanuk.

Ö z v. V é s z i t y S i m o n n é a meggyilkolt bíróval 18 évig élt vadházasságban. Vallomásának lényege, hogy a bíró egyszer benn volt Nagybecskereken valami törvényszéki vég-tárgyaláson s hazajövet említést tett róla, hogy Bugár Farcsik megfenyegette. Dr. Kardos ellenzi a meghiteltetését, mert a mostani és korábbi vallomása között eltérés van.

Dragánné Vézsi Lúkrécia, egy fiatal csinos oláh szépség, a ki csak vasárnap ment férjhez, leánya az asszonynak, ő vissza akarta a kérdésre éjjel tartani az apját, hogy ne menjen el hazulról, mert baja történhetik. Az öreg azonban nem hallgatott a szóra, mert — a mint mondta — nem akarja elmulasztani az ellenőrzést.

Tószögi Andor és Wolfinger Viktor több kérdést intéztek a tanukhoz arra nézve, hogy kik fenyegették a bírót?

Felolvassák Bugár Száva vallomását, melyet annak idején a többször emlegetett becskerek-i vég-tárgyaláson tett. Lopásért volt ugyanis véd alatt Bugár Farcsikkel együtt négy másik hűsorszerű ember s bár a vizsgálóbíró előtt két ízben bevallották a lopást, a tárgyaláson tagadtak mindent s a csendőrökkel hozakodtak elő. A bíró azonban kijelentette, hogy ezek a legromlottabb fiatal emberek, szavukra pedig nem lehet semmit sem adni, mert ha bajba jutnak, mindjárt a csendőrökkel védekeznek. Emért a

vallomásért fenyegették meg aztán a fiatalok a bírót.

Dr. Kardos ellenzi Dragánné Lúkrécia meghiteltetését is, az esküdtbírósg azonban úgy az ő mint anyja megesketését elrendeli, mert ez ellen nem merült fel törvényes akadály.

Helvig Gyula, báró Nikolics Mihály tisztartója, Bugár Farcsik vadorzásairól emlékezik meg, majd elmondja, miképpen ment végbe a helyszíni szemle. Jelen volt, mikor Bugár Farcsik bocskorát beleillesztették a gyilkosság színellyéről vezető lányomokba. Bugár híres orvvadász és egyszer rálött a kerülőre is. Ez azonban elfogta, mire Bugár megijedt és ígért neki 3 frt 50 krt, ha nem jelenti fel. A kerülő látszólag belement az üzletbe, mire Bugár másnap elvitte neki a pénzt és így be lehetett bizonyítani a cselekményt, a melynek különben nem volt tanuja. A vidéken egyébként rendkívüli nagy a vadorzás úgy, hogy nincs biztonságban az ember élete. Rendesen nappal működnek a vadorzók lóháton, s lóról lövik a nyulakat is.

Nagy kérdésködé indul meg ezután arra nézve, hogy milyen volt az idő a gyilkosság előtt és utáni napon, továbbá hogy mi a különbség a frissen esett és az esővel kevert hóban tett lábnyomok között?

A szakértőket hallgatják ki most. Szerintük a bírót közvetlen közelből lötték le, még pedig úgy, hogy a fegyver csőve legföljebb egy centiméternyire volt a testtől.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése május 11-én.

Budapest, május 11. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A Ház mai ülésében a napirend előtt G a j á r y Ö d ö n szólalt föl, hosszabb beszédben erősen elítélve az Ugron Gábor elleni hajsztát.

Ezután folytatták a szeszkontingens megállapításáról szóló javaslat tárgyalását, ami kitöltötte a szokásos üléselési időt.

A király Budapesten.

Budapest, május 11. (A „Torontál“ ered. táv.) Ó felsége holnap (szombaton) reggel 5 óraker Budapestre érkezik s f. hó 17-ikétől kezdve minden hétfőn és csütörtökön általános kihallgatást fog adni.

Zavargások Spanyolországban.

Budapest, május 11. (A „Torontál“ eredeti táv.) Madridból jelentik: Az összes tüzetek, színházak, kávéházak zárva vannak, suhancok csoportjai a házakat kövel dobálják; a rendőrség többször szétverte őket.

Spanyolország vidéki városaiban a boltok csaknem mindenütt zárva vannak. Valenciában, a Kuzafa-utcában torlaszokat emeltek s a csendőröket kövekkel megdobálták. A tömeg rálött a csendőrökre, kik közül kettő megsebesült. A csendőrök viszállottak s bevették a torlaszokat. A rend helyreállott.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskereken, 1900. évi május hó 11-én megtartott hetivásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	7.30 korona
kétszeres	"	6.60 "
rozsa	"	6.50 "
árpa	"	5.— "
zab	"	5.50 "
kukorica	"	5.40 "
széna I.	"	2.80 "
" II.	"	2.50 "
szalma I.	"	1.50 "
" II.	"	1.— "
burgonya	"	4.— "
marhahús I.	1 kilogr.	—96 "
" II.	"	—88 "
zsir	"	1.12 "

Határvidéki-üzlet.

Budapest, május 11. (A nagybecskerek-i Lloyd-társulat táv.) Kielégítő kínálat mellett a kereslet mérsékelt, minthogy a malmok tartózkodóak voltak. Árak szilárdak. Földmondattott 13.000 mm. buza, 9000 mm kukorica. Kötetett:

Buza májusra	7.87—7.88
" októberre	8.05—8.06
Rozsa	7.04—7.05
Zab	5.29—5.30
Tengeri májusra	5.62—5.64
" júliusra	5.63—5.70

Budapesti gabonafőzsde.

Budapest, 1900. május 11.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	50 kilogr.		50 kilogr.	
		kor-101	kor-102	kor-101	kor-102
Bánsági	6	7.45	7.65	7.90	8.—
Tiszavidéki	"	7.65	8.—	8.05	8.25
Pestvidéki	"	7.40	7.60	7.95	8.05
Bácskai	"	7.8	8.—	8.0	8.—

H a j ó	uj	elsőrendű	kilos	
			70—72	6.50
"	"	másodrendű	6.40	6.50
Á r p a	"	takarmány	6.0—6.2	5.90
"	"	égetni való	6.2—6.4	5.60
"	"	sörfőzéstre való	6.4—6.6	0.—
Z a b	"	"	3.9—4.1	5.55
T e n g e r i	ó	bánsági	—	5.55
"	"	másnemű	—	0.—

VASUT-ÜGY.

— A gőzhajók szaporított járatainak új menetrendje a fieme—anconai és a fieme—velencei vonalon. Folyó évi március 15-től kezdve a gőzhajók egész éven át hetenkint kétszer közlekednek, csatlakozásban a Budapest—Fiume közt forgalomban levő gyorsvonatokkal, melyek az utasokat a hajók kikötőhelyéig, illetve onnan továbbítják.

A Fiume—velencei vonalon az egész éven át fenntartott heti két járaton kívül az építés alatt levő új termes gőzhajó elkészültekor nappal történő utazással egy heti harmadik járat fog a nyári hónapok tartama alatt berendeztetni, melynek menetrendjét utólagosan kihirdetjük.

A fieme—anconai vonalon már március 15-től kezdve egyik járat nappal, a másik járat pedig éjjel történik s mindkét járatnak csatlakozása van a Rómába, Nápolyba, Bariba, Brindisibe, Bolognába stb. induló, illetve az onnan érkező vonatokhoz, A vonat Anconában a hajó kikötőhelyétől, illetve kikötőhelyéig közlekedik.

A gőzhajók menetrendje.

I. Fiume—Ancona közt:

- a) Nappali utazás: Fiuméből indulás minden hétfőn reggel 7 óraker; nappali utazás Anconából indulás minden szerdán reggel 7 óraker.
- b) Éjjeli utazás: Fiuméből indulás minden csütörtök este 8 óraker; éjjeli utazás: Anconából indulás minden szombaton este 8:30 óraker.

II. Fiume—Venecze közt:

- Fiuméből indulás minden kedden és szombaton este 8 óraker; Veneczeből indulás minden hétfőn és csütörtökön este 7:30 óraker. (A nappal történő utazással berendezett heti harmadik járatnak kezdete és menetrendje utólag kihirdetjük.)

Menetdíjak:

A gyorsvonatok használatára jogosító menetjegyek árai a hajóátkelési díjjal együtt:

- a) Budapestről Fiumén át Veneczebe vagy Anconába vagy viszont: Gyorsvonaton I. oszt. és a gőzhajón I. oszt. 34 korona. Gyorsvonaton II. oszt. és a gőzhajón I. oszt. 26 korona.
- b) A gőzhajókon Fiuméből Veneczebe vagy Anconába vagy viszont: Diszterem, hálólhelylyel együtt 16 korona I. oszt. 12 " III. oszt. (fedélzet) 6 korona

Utazási tartam 10 óra.

A gyorsvonatok használatára jogosító közvetlen menetjegyek árai a hajóátkelési díjjal együtt:

- Budapestről Rómába vagy viszont I. oszt. 76 franc 05 c., II. oszt. 55 franc 65 c.;
 - Budapestről Nápolyba vagy viszont I. oszt. 104 franc 45 c., II. oszt. 75 franc 55 c.;
 - Budapestről Florenzbe vagy viszont I. oszt. 75 franc 80 c., II. oszt. 55 franc 45 c.;
 - Budapestről Génúába vagy viszont I. oszt. 92 franc 50 c., II. oszt. 67 franc 25 c.;
 - Budapestről Milánóba vagy viszont I. oszt. 71 franc 95 c., II. oszt. 52 franc 85 c.;
 - Budapestről Turinba vagy viszont I. oszt. 92 franc 25 c., II. oszt. 67 franc 10 c.;
 - Budapestről Nizzába vagy viszont I. oszt. 117 franc 20 c., II. oszt. 84 franc 40 c.;
 - Budapestről Marseilleba vagy viszont I. oszt. 142 franc 25 c., II. oszt. 101 franc 35 c.;
 - Budapestről Lyonba vagy viszont I. oszt. 132 franc 15 c., II. oszt. 94 franc 25 c.;
- Továbbá kaphatók ezen utitárnyon át Olaszországba szóló kombinálható mérsékelt körutazási jegyek is. Menetjegyeket kiadnak és közelebbi felvilágosítással szolgálnak a magy. kir. államasutak állomásai, valamint a városi menetjegy, irodai és jegykiadó helyei és a Cook Tamás és Fia cég összes utazási irodái.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1900. május hó 1-15.

Érkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pálya udvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 6 óra 18 p.
 Temesvárról: este 8 óra 34 p.
 éjjel 10 óra 18 p.
 Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Alibunárról: este 8 óra 34 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon.)
 Csősztelekről: (keskenyvágányu vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken.)

b) a nagybecskereki (nkobvt) pályaudvarra:

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 32 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Zombolyára: délután 4 óra 36 p.
 Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
 Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
 Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.
 Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) délután 6 órakor.
 Csősztelekre: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon.)

b) a nagybecskereki (nkobvt) pályaudvarról:

Nagy-Kikinds—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

Hirdetések.

2681. ki. sz. 1900.

455-1.1

Árverési hirdetmény és kivonata.

A perlaszi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán Milin Dragutin botosi, Milin Jovan és Milin férj. Matyasits Danica farkasdi lakosok javára 2500 kor. tőke, 86 kor. 70 fill. már megállapított, 31 kor. 30 fillér jelenlegi s még felmerülendő költség kielégítése végett az 1881. évi LX: t.c. 144. §. alapján s 146. és 156. §. értelmében Daitis Véma botosi lakos ellen az ezen kir. bíróság területén Bótos község határában fekvő és a botosi 1338. tlvben foglalt.

1. 68. számú ház és 300 □-öl házhelyre 600 korona;
2. I. d. 92. hrsz. 1 hold I. oszt. szántónak a Daitis Véma nevében álló 1/4 részére 161 korona;
3. III. d. 92. hrsz. 1 hold I. oszt. szántónak ugyanazon 1/4 részére 166 korona;
4. II. d. 92. hrsz. 1 hold II. oszt. szántónak ugyanazon 1/4 részére 190 korona;
5. IV. d. 92. hrsz. 2800 hold I. oszt. szántónak ugyanazon 1/4 részére 502 kor.;
6. 67. hrsz. 100 □-öl kertre egészben 52 korona;
7. 184. hrsz. 200 □-öl kertre egészben 104 korona;
8. 120. hrsz. 127 □-öl szőlőre egészben 104 korona;
9. 119. hrsz. 124 □-öl szőlőre egészben 96 korona becsárban az árverést elrendeli s azt valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Bótos község-házában 1900. évi június hó 5-ik napján d. e. 9 órakor fog megtartatni a következő, ugy a tlvki hivatalban mint Bótos községben kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

1. A kikiáltási ár a becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is eladatni fognak.
3. Az árverezni szándékozók tartoznak

az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Perlaszon, a kir. járásbíró, mint tlvki hatóságnál 1900. évi február hó 21. napján.

Tóth,
kir. aljbíró.

464. szám.

454-3.1

Árlejtési hirdetmény.

Öregfalu község előjárósága közhírré teszi, hogy egy iratár és fogda építése 800 korona költséggel határozatott el, mely munkának biztosítására az árlejtést f. évi május hó 21-ik napjának d. e. 9 órájára Öregfalu község-házánál tűzi ki.

Vállalkozni szándékozók kötelesek az árlejtés megkezdése előtt 80 koronát bánatpénzzel a községi pénzszedő kezéhez letenni.

A vonatkozó terv, költségvetés és árlejtési feltételek a község jegyzői irodájában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Öregfalu, 1900. évi május hó 8. án.

A községi előjáróság.

3537. tlvki szám 1900.

440-1.1

Árverési hirdetmény.

A módosi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy dr. Holländer Mór nagybecskereki ügyvéd által képviselt Poncski Milán végrehajtható, Gomilin Vászsa végrehajtást szenvedett ellen 85 korona tőke, ennek 1897. évi november hó 20. napjától számítandó 5% kamatai, 35 korona 60 fillér eddigi, ugy 6 korona adóbecslési bizonylat eszményi bélyegének betudásával 21 korona 85 fillérben megállapított árveréskéresi költség iránti végrehajtási ügyében a nagybecskereki kir. törvényszék és a módosi kir. járásbíró területén levő Szerb Szent-Márton községhez tartozó, 1. szerb szent mártoni 805. sz. tjkvben A. I. 1., 3., 4., 6., 7., 8., 9., 10. sor., 831/a., 1131/b., 2421/a., 1738/a., 1802/a., 2047/b., 2284/a. és 2333. hrsz. a. 13 hold 400 □-öl szántó és kaszálónak Gomilin Vászsa megillető felerésznyi jutalékára 1940 korona kikiáltási árban, 2., a szerb szent mártoni 805. sz. tjkvből az ugyanottani 809. sz. tjkvbe áthozott A. I. 1., 2. sor., 1094/b. és 1535/b. hrsz. a. 4 hold területű szántónak Gomilin Vászsa nevével Grubacski Milos és Grubacski Leontie nevére átírt felerésznyi jutalékára 644 korona kikiáltási árban az árverés elrendeltetik és annak foganatosítására határnapul 1900. évi június hó 15-ik napján d. e. 9 órája Szerb Szent-Márton község hivatalos helyiségében az alábbi feltételek mellett kitétetik.

1. Kikiáltási ár a fentebb kitétt becsár, a melyen alól is az árverés alá bocsátott ingatlan eladatni fog.
2. Árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási ár 10% át, vagyis 194 kor., 64 kor. 40 fillért az árverés megkezdése előtt

készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t.c. 42. §-ában megjelölt árfolyamán számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. E. rendelet §-a óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a bírói kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi 60 t.c. 170. §-a értelmében a bánatpénz előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt ugyanannak át szolgáltatni.

Módoson, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1900. évi március hó 22. én.

Zoltán,
kir. aljbíró.

Árverési hirdetmény.

Alulírt esődtömeggondnok ezennel közhírré teszi, hogy a vb. néh. Fuchs Sándor hagyatéka esődtömegéhez tartozó a esődtömeg 93-94., 124. és 133. sorsz. a. felvett egy nagy vashenger, egy daráló löerőre, egy gőzhenger, egy kocsi a gőzhengerhez 1900. évi május hó 26. napján délután 4 órakor Nagybecskereken dr. Pollák Győző választmányi elnök irodájában írásbeli ajánlati árverés útján elfognak adatni.

Az árverési feltételek következők:

Az írásbeli ajánlatok az árverés napjáig a bánatpénzzel együtt alulírott tömeggondnok kezéhez adandók be. A bánatpénz 1000 korona, mely készpénzben fizetendő le. Minden egyes tárgyra külön zárt írásbeli ajánlat teendő, mert a tárgyak egyenként adatnak el. Kikiáltási ár a becsár. A tárgyak a becsáron alól is eladatnak. A választmány fenntartja magának a jogot, az ajánlattevők közt zárt szóbeli tárgyalást is tartani az írásbeli ajánlatok felbontása után, továbbá az ajánlatok közt szabadon választani, nemkülönben valamennyit elutasítani. Letetés után a vételár alulírott tömeggondnok kezéhez készpénzben azonnal lefizetendő és az elárverezett tárgyak a tömeggondnok által történt átadás után azonnal eltávolítandók. A esődtömeg választmány, illetve esődtömeg, a tárgyak minőségeért semmiféle szavatosságot nem vállal.

Az elárverezendő tárgyak a gőzhenger kivételével, mely Lie Mátyás nagybecskereki géplakatos udvarában Gizellapart 5. szám alatt áll, vb. néh. Fuchs Sándor hagyatéka esődtömegéhez tartozott rádor-utcai 821. számú házban vannak.

Kelt Nagybecskereken, 1900. évi május hó 9. napján.

Jarmatzky Sándor,
tömeggondnok.

457-1.1

A felszámolás alatt levő fogyasztási szövetkezetnél Nagy Becskereken különféle üzleti berendezések, nevezetesen: állványok, mérlegek és egy Wertheim-szekrény jutányos áron eladó. 450-1.1

Hirdetések

felvételnek a

„Torontál”

kiadóhivatalában.